



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

A.5

(06/2000)

SERIE A: ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO DEL UIT-T

Procedimientos genéricos para la inclusión de referencias a documentos de otras organizaciones en las Recomendaciones del UIT-T

Recomendación UIT-T A.5

(Anteriormente Recomendación del CCITT)

RECOMENDACIÓN UIT-T A.5

PROCEDIMIENTOS GENÉRICOS PARA LA INCLUSIÓN DE REFERENCIAS A DOCUMENTOS DE OTRAS ORGANIZACIONES EN LAS RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Resumen

En la presente Recomendación se señalan procedimientos genéricos para referenciar los documentos de otras organizaciones en las Recomendaciones del UIT-T. En los anexos A a F se proporciona información concreta sobre algunas organizaciones. Se incluye también el formato que ha de seguirse para documentar la decisión de una Comisión de Estudio con respecto a estas referencias.

Orígenes

La Recomendación UIT-T A.5, ha sido revisada por el GANT (1997-2000) del UIT-T y fue aprobada por el procedimiento de la Resolución N.º 1 de la CMNT el 14 de junio de 2000.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Conferencia Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (CMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución N.º 1 de la CMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2000

Es propiedad. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse o utilizarse, de ninguna forma o por ningún medio, sea éste electrónico o mecánico, de fotocopia o de microfilm, sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

ÍNDICE

Página

1	Alcance	1
2	Procedimientos genéricos para la inclusión de referencias a documentos de otras organizaciones en las Recomendaciones del UIT-T	1
3	Evaluación de la organización referenciada.....	3
	Anexo A – Referenciación de documentos ISOC/IETF	3
	Anexo B – Referenciación de los documentos del Foro ATM.....	5
	Anexo C – Referenciación de documentos del Comité T1	6
	Anexo D – Referenciación de documentos TIA	6
	Anexo E – Referenciación de documentos IEEE.....	7
	Anexo F – Referenciación de documentos TTC.....	8
	Apéndice I – Formato para documentar las decisiones de las Comisiones de Estudio.....	9

Recomendación A.5

PROCEDIMIENTOS GENÉRICOS PARA LA INCLUSIÓN DE REFERENCIAS A DOCUMENTOS DE OTRAS ORGANIZACIONES EN LAS RECOMENDACIONES DEL UIT-T

(Ginebra, 2000)

1 Alcance

En la presente Recomendación se señalan procedimientos genéricos para referenciar los documentos de otras organizaciones en las Recomendaciones del UIT-T. En la cláusula 1 se esboza el alcance de dicha referencia, y en las cláusulas 2 y 3 se describen en detalle los correspondientes procedimientos. En los anexos A a F se proporciona información concreta sobre una organización. La idea es que en las futuras versiones de esta Recomendación se incluyan nuevos anexos con información sobre una organización. En el apéndice I puede verse el formato que ha de seguirse para documentar la decisión de una Comisión de Estudio con respecto a estas referencias.

NOTA – Estos procedimientos genéricos no se aplican a las referencias a normas elaboradas por la ISO y la CEI, razón por la cual se mantiene sin modificaciones el procedimiento tradicional para referirse a sus documentos.

2 Procedimientos genéricos para la inclusión de referencias a documentos de otras organizaciones en las Recomendaciones del UIT-T

2.1 Un miembro de una Comisión de Estudio del UIT-T determina la necesidad de hacer una referencia concreta (sea normativa o no normativa) a un documento de otra organización (mencionada como "organización referenciada") en el marco de un proyecto de Recomendación específico. Es preferible que esa referencia se haga con respecto a una o varias secciones concretas del documento de la organización en cuestión y no a todo el documento.

En esta Recomendación se consideran dos tipos de referencias:

- i) **Referencia normativa** – Documento a cuya totalidad, o partes del mismo, es necesario ajustarse para pretender el cumplimiento de la Recomendación que contiene la referencia.
- ii) **Referencia no normativa** – Documento cuya totalidad, o partes del mismo, en el que el documento referenciado se ha utilizado como información complementaria en la preparación de la Recomendación o para ayudar a comprender o utilizar la Recomendación.

NOTA – Por "documento" se entiende un resultado (por ejemplo, Normas, Recomendaciones, Especificaciones, Acuerdos de implementación, etc.) de otras organizaciones (tales como foros/consorcios y organismos encargados de normas).

Los requisitos de las cláusulas 2.2 y 2.3 no se aplican a las referencias no normativas puesto que estos documentos referenciados no se consideran parte integrante de una Recomendación UIT-T. Son documentos para mejorar la comprensión del lector pero no son fundamentales para la implantación o el cumplimiento de la Recomendación.

2.2 Para las referencias normativas, dicho miembro presenta una contribución a la Comisión de Estudio proporcionando a ésta la información descrita en 2.2.1 a 2.2.10.

La Comisión de Estudio evalúa esta información y decide si es necesario introducir la referencia. El formato preferido para documentar las decisiones de las Comisiones de Estudio es el indicado en el apéndice I.

En el anexo A se proporciona información detallada para referenciar los documentos ISOC/IETF, y en el anexo B, para referenciar los documentos del Foro ATM, los que hacen referencia a documentos del Comité T1 se encuentran en el anexo C, los que hacen referencia a documentos de la Asociación de industrias de telecomunicaciones (TIA, *Telecommunications Industry Association*) se encuentran en el anexo D, los que se refieren a documentos del Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) se encuentran en el anexo E y los que se refieren al Telecommunication Technology Committee (TTC) están en el anexo F. Se pretende que en futuras versiones de esta Recomendación se incluyan anexos con información relativa a otras organizaciones.

2.2.1 Una clara descripción del documento considerado con propósitos de referencia (tipo de documento, título, número, versión, fecha, etc.).

2.2.2 Situación de la aprobación. Referenciar un documento que no haya sido aprobado por la organización referenciada puede ser motivo de confusiones, por lo cual la referenciación normativa se limitará normalmente a documentos aprobados. En caso absolutamente necesario se puede establecer este tipo de referencia cuando, aproximadamente al mismo tiempo, esté siendo aprobado por el UIT-T y por otra organización trabajo cooperativo que requiera referencias cruzadas.

2.2.3 Justificación de la referencia de que se trate, incluida la razón por la cual no procede incorporar el texto íntegro en la correspondiente Recomendación.

2.2.4 Información actualizada, en caso de que exista, acerca de los diferentes aspectos de los derechos de propiedad intelectual (patentes, derechos de autor, marcas comerciales).

2.2.5 Cualquier otra información que pueda ser útil para describir la "calidad" del documento (por ejemplo, fecha de publicación, qué productos se han implementado utilizándolo, claridad de los requisitos de conformidad y rapidez y obstáculos para procurarse las correspondientes especificaciones).

2.2.6 Grado de estabilidad o madurez del documento.

2.2.7 Relaciones con otros documentos existentes o en curso de elaboración.

2.2.8 Cuando se haga referencia a un documento en una Recomendación UIT-T, se enumerarán también todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado.

2.2.9 Evaluación de la organización referenciada (aplicando lo previsto en la cláusula 3). Sólo será necesario hacerlo la primera vez que se considere la posibilidad de utilizar como referencia un documento de la organización referenciada, y únicamente si la información relativa a esa evaluación no ha sido ya documentada.

2.2.10 Copia íntegra del documento existente. No es necesario volverlo a formatear. La finalidad es que se pueda acceder a los documentos referenciados a través de la Web, sin coste alguno, de tal forma que los miembros de la Comisión de Estudio puedan proseguir su evaluación. Por consiguiente, cuando un documento de referencia está disponible de esa manera, bastará con que el miembro que presenta la contribución indique el sitio preciso de dicho documento en la Web. De lo contrario, se proporcionará una copia íntegra del mismo (en formato electrónico, si lo autoriza la organización referenciada, y de no ser así, en formato impreso).

2.3 Únicamente en el caso de las referencias normativas, la Comisión de Estudio evalúa la información precitada y extrae sus conclusiones basándose en el consenso usual. La decisión que adopte al respecto la Comisión de Estudio deberá documentarse utilizando el formato consignado en el apéndice I. Este requisito debe satisfacerse, a más tardar, en el momento en que se aprueba la Recomendación.

El Informe de la Comisión de Estudio puede simplemente consignar que se han cumplido los procedimientos de la Recomendación A.5 e indicar el documento en el que puede obtenerse la información completa.

2.4 Si la Comisión de Estudio decide hacer la referencia, ésta se introducirá acompañada del texto normalizado que figura en 2.9 del apéndice I/A.3 (1996). Asimismo, habrá que añadir una nota en la que se señale lo siguiente: "NOTA – La referencia a un documento en el marco de la presente Recomendación no le confiere en cuanto tal carácter de Recomendación".

NOTA – En el caso de los textos preparados conjuntamente por el UIT-T y JTC 1 de ISO/CEI, rige la Recomendación A.23 [véase 6.6 del apéndice II del anexo A/A.23 (1996)].

2.5 Si en lugar de hacer una referencia, la Comisión de Estudio decide incorporar el texto de otra organización en el texto de una Recomendación, se tiene que obtener el permiso de dicha organización. Lo antes posible y a petición de la Comisión de Estudio, la TSB solicitará a la organización una declaración escrita de que está de acuerdo con la incorporación de ese texto en Recomendaciones del UIT-T. Se puede utilizar en su lugar una declaración escrita previa que sea de aplicación. Si la organización rechaza proporcionar este tipo de declaración, no se realizará la incorporación.

3 Evaluación de la organización referenciada

Para garantizar la calidad en el tiempo de las Recomendaciones UIT-T, no sólo es necesario evaluar el documento que se propone para referencia, sino también considerar la organización referenciada aplicando los criterios indicados en 3.1, 3.2 y 3.3:

3.1 Se utilizarán los criterios seguidos para evaluar organizaciones, como se indica en los apartados 1 a 6 del anexo A/A.4 o en los apartados 1 a 6 del anexo A/A.6. Si la organización referenciada ya se ha evaluado, de conformidad con la Recomendación A.4 o A.6, no habrá necesidad de repetir dicha evaluación y sólo será necesaria una nota sobre los resultados de la misma.

3.2 Por otra parte, la organización referenciada deberá aplicar un procedimiento de publicación y seguimiento regulares de sus documentos (esto es, un procedimiento de confirmación, revisión, retiro, etc.).

3.3 La organización referenciada deberá aplicar también un procedimiento para controlar los cambios que se introduzcan en sus documentos, lo que incluirá un plan de numeración claro e inequívoco de sus documentos. En particular, una característica que habrá que investigar es que las versiones actualizadas de un determinado documento puedan distinguirse de sus versiones anteriores.

ANEXO A

Referenciación de documentos ISOC/IETF

Los documentos de la Sociedad Internet (ISOC, *Internet society*)/Grupo de tareas especiales sobre ingeniería Internet (IETF, *Internet engineering task force*) aparecen referenciados con la signatura petición de comentarios (RFC, *requests for comment*). La información que habrá de incorporarse en la contribución del miembro del UIT-T de que se trate, información que debería organizarse con arreglo al formato del apéndice I, incluye los apartados 1 a 10 siguientes:

- 1** Una clara descripción de la RFC (documento de normas o no, título, número, versión, fecha, etc.).
- 2** Situación de la aprobación.
- 3** Justificación de la referencia concreta a la RFC.

- 4 Información actualizada, en caso de que exista, sobre los diferentes aspectos de los derechos de propiedad intelectual (puede obtenerse cierta información al respecto en los archivos de derechos de propiedad intelectual del IETF, dirigiéndose a: <http://www.ietf.org/ipr.html>).
- 5/6 El grado de madurez y "calidad" de la RFC, esto es:
- i) En el caso de un documento de normas, si se trata de:
 - **La práctica más adecuada en la actualidad**
(se definen procedimientos y cuestiones operacionales; se considera el método recomendado para desempeñar una cierta función; no se exige describir la práctica que se sigue en la actualidad)
 - **Norma propuesta**
(generalmente estable y adecuadamente comprendida; aplicación real deseable, pero no necesaria; sin defectos técnicos conocidos; estado poco maduro; posibilidad de modificarla si se plantean problemas o si se encuentran mejores soluciones; no se recomienda llevar adelante la aplicación de esas normas en un entorno propicio a los desequilibrios)
 - **Proyecto de Norma**
(al menos dos aplicaciones independientes pero que puedan interfuncionar y un grado suficiente de experiencia operacional positiva; si se plantean aspectos de derechos de propiedad intelectual, las aplicaciones independientes deberán basarse en al menos dos casos de aplicación del procedimiento de concesión de licencia; madura y en forma final de especificación)
 - **Norma sobre Internet**
(un alto grado de aplicación y experiencia operacional positiva)
 - ii) Para un documento que no verse sobre normas, si tiene carácter:
 - **Informativo**; o
 - **Experimental**
- 7 Relaciones de la RFC con otros documentos existentes o en curso de preparación.
- 8 Cuando en una Recomendación UIT-T se hace referencia a un documento, también se enumerarán todas las referencias explícitas incluidas dentro del texto referenciado.
- 9 Evaluación de ISOC/IETF:
- 9.1-9.6 Decisiones del Consejo de la UIT para admitir a la ISOC como participante en los trabajos del Sector (junio de 1995 y junio de 1996).
- 9.7 El Grupo dirección de ingeniería de Internet (IESG, *Internet engineering steering group*) se encarga actualmente del mantenimiento de las RFC en caso de que ello sea necesario. Los comentarios sobre las RFC y los correspondientes cambios se abordan en el marco del procedimiento de normalización vigente.
- 9.8 Cada revisión de una RFC lleva un número diferente, con lo cual se evita cualquier confusión. Las RFC se mantienen disponibles en línea en todo momento. En los archivos del IETF puede consultarse un índice de las RFC y su estado, dirigiéndose a: <http://www.rfc-editor.org/rfc.html>.
- 10 Otros aspectos: Si la Comisión de Estudio decide hacer referencia a una RFC, dicha referencia deberá hacerse siempre citando el número de dicho documento (y no otras signaturas, por ejemplo STD, BCP, etc.). No se hará referencia a documentos referenciados como "proyectos Internet" o a RFC clasificadas como "antecedentes". No se harán referencias normativas a RFC que no sean normas, por ejemplo, RFC "informativas" o "experimentales".

ANEXO B

Referenciación de los documentos del Foro ATM

Los documentos del Foro ATM se denominan Acuerdos de Implementación o, en ciertos casos, Especificaciones. Las contribuciones de los miembros del UIT-T deben ajustarse al formato descrito en el apéndice I y contener la información de los apartados 1-9 siguientes:

- 1 Una descripción precisa del Acuerdo de Implementación o la Especificación del Foro ATM (número de identificación, fecha de aprobación y título).
- 2 Situación de la aprobación.
- 3 Justificación de la referencia de que se trate, incluida una declaración de que "El Foro ATM prefiere que sus documentos aprobados sean referenciados en vez de incorporados en las Recomendaciones del UIT-T".
- 4 Información actualizada, en su caso, acerca de los diferentes aspectos de los derechos de propiedad intelectual, incluida una declaración de que una "identificación en línea de las declaraciones de patentes está disponible en la siguiente dirección electrónica URL: http://www.atmforum.com/specs/patent_decl.html".
- 5/6 En las Recomendaciones del UIT-T que se publiquen sólo debería hacerse referencia a las Especificaciones o los Acuerdos de Implementación del Foro ATM aprobados.
- 7 Relaciones de la Especificación o el Acuerdo de Implementación del Foro ATM con otros documentos existentes o en curso de preparación.
- 8 Cuando se haga referencia a un documento en una Recomendación UIT-T, se enumerarán también todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado.
- 9 Evaluación del Foro ATM:
 - 9.1-9.6 En 1995, el UIT-T tomó una decisión sobre la evaluación, según aparece en la Lista de acción del Director.
 - 9.7 El Foro ATM es responsable de la actualización continua de sus Especificaciones y Acuerdos de Implementación. Se pueden incluir comentarios sobre esos documentos, para reflejar la experiencia adquirida en la implementación, mediante notas informativas de implementación o en nuevas versiones de la especificación claramente identificadas que se divulgarán electrónicamente a través del sitio público del Foro ATM en la *web*. Los procedimientos para suprimir especificaciones se recogen en la Guía para los miembros del Foro ATM.
 - 9.8 Para evitar confusiones, la revisión de una Especificación o un Acuerdo de Implementación lleva un número de identificación diferente. Todos los documentos aprobados permanecen siempre disponibles en línea. En el sitio público del Foro ATM en la *web* puede consultarse el índice de los documentos aprobados <http://www.atmforum.com/atmforum/specs/approved.html>.
También se mantiene en línea el plan de trabajo vigente con información sobre la categoría de los proyectos de documento ("*Spec Watch*") <http://www.atmforum.com/atmforum/specs/specwatch.html>.

ANEXO C

Referenciación de documentos del Comité T1

Los documentos elaborados por el Comité T1 hacen referencia a Normas Nacionales Americanas (ANS, *American National Standards*), a Requisitos Técnicos (TRQ, *technical requirements*) o a Informes Técnicos (TR, *technical reports*). La información que se incluirá como contribución de este miembro del UIT-T, con arreglo al formato del apéndice I, incluye los apartados 1-10 siguientes. En [<http://www.t1.org/html/a5.htm>] está disponible una plantilla.

- 1 Descripción clara del documento del Comité T1 (número de identificación, fecha de aprobación, título).
- 2 Situación de la aprobación.
- 3 Justificación de la referencia concreta (incluida una explicación de por qué no procede la incorporación del texto completo en la Recomendación).
- 4 Información actualizada, si existe, sobre derechos de propiedad intelectual.
- 5 Cualquier otra información que resulte útil para describir la "calidad" del documento (por ejemplo, desde cuándo existe, si se han realizado productos basándose en él, si están claros los requisitos de conformidad, si la especificación está disponible inmediatamente y ampliamente).
- 6 Grado de estabilidad o madurez del documento; es decir "aprobado", puesto que sólo se aceptan como referencias los documentos aprobados.
- 7 Relación entre el documento del Comité T1 y otros documentos existentes o en preparación.
- 8 Referencias explícitas: cuando un documento se incluye como referencia en una Recomendación UIT-T también se enumerarán todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado. Normalmente, es suficiente copiar la lista de referencias a partir de una copia electrónica del texto.
- 9 Evaluación del Comité T1: "El Comité T1 y, en su nombre, su organización patrocinadora, Alliance for Telecommunications Industry Solutions (ATIS), fueron reconocidos mediante las disposiciones de la Recomendación UIT-T A.5 el 1 de noviembre de 1999. La información de evaluación está registrada en la TSB.
- 10 Otros asuntos (para cualquier información complementaria).

ANEXO D

Referenciación de documentos TIA

Los documentos elaborados por la Telecommunications Industry Association (TIA) se refieren a Normas Nacionales Americanas (CANS), Normas Interinas (IS, *interim standards*) o Boletines de Sistemas de Telecomunicaciones (TSB). La información que se incluirá en la contribución como miembro del UIT-T, con arreglo al formato del apéndice I, incluye los apartados 1-10 siguientes:

- 1 Descripción clara del documento de la TIA (número de identificación, fecha de aprobación, título).
- 2 Situación de la aprobación.
- 3 Justificación de la referencia concreta (incluida una explicación de por qué no procede la incorporación del texto completo en la Recomendación).

- 4 Información actualizada, si existe, sobre derechos de propiedad intelectual. (La información IPR del TIA está disponible en la dirección <http://www.tiaonline.org/standards/sfg/advisories/adv11c.cfm>.)
- 5 Cualquier otra información que resulte útil para describir la "calidad" del documento (por ejemplo, desde cuándo existe, si se han implementado productos basándose en él, si están claros los requisitos de conformidad, si la especificación está disponible inmediatamente y ampliamente).
- 6 Grado de estabilidad o madurez del documento; es decir "aprobado", puesto que sólo se aceptan como referencias los documentos aprobados.
- 7 Relación entre el documento de la TIA y otros documentos existentes o en preparación.
- 8 Referencias explícitas: cuando un documento se incluye como referencia en una Recomendación UIT-T también se enumerarán todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado. Normalmente, es suficiente copiar la lista de referencias a partir de una copia electrónica del texto.
- 9 Evaluación de la TIA: la TIA fue reconocida mediante las disposiciones de la Recomendación UIT-T A.5 el 1 de noviembre de 1999. La información de evaluación está registrada en la TSB.
- 10 Otros asuntos (para cualquier información complementaria).

ANEXO E

Referenciación de documentos IEEE

Los documentos elaborados por el Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) hacen referencia a normas. Algunas de estas normas las aprueba el JTC 1 ISO/CEI en cuyo caso son normas conjuntas del IEEE y del JTC 1 de ISO/CEI. Algunas de estas normas están reconocidas por el American National Standards Institute en los Estados Unidos así como por otras entidades pertinentes en otros países. La información que se incluirá en la contribución como miembro del UIT-T, con arreglo al formato del apéndice I, incluye los apartados 1-10 siguientes:

- 1 Descripción clara del documento del IEEE (número de identificación, fecha de aprobación, título).
- 2 Situación de la aprobación.
- 3 Justificación de la referencia concreta (incluida una explicación de por qué no procede la incorporación del texto completo en la Recomendación).
- 4 Información actualizada, si existe, sobre derechos de propiedad intelectual.
- 5 Cualquier otra información que resulte útil para describir la "calidad" del documento (por ejemplo, desde cuándo existe, si se han realizado productos basándose en él, si están claros los requisitos de conformidad, si la especificación está disponible inmediatamente y ampliamente).
- 6 Grado de estabilidad o madurez del documento; es decir "aprobado" puesto que sólo se aceptan como referencias los documentos aprobados.
- 7 Relación entre la norma IEEE y otros documentos existentes o en preparación.
- 8 Cuando un documento se incluye como referencia en una Recomendación UIT-T, también se enumerarán todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado.

- 9 Evaluación del IEEE: el IEEE fue reconocido mediante las disposiciones de la Recomendación UIT-T A.5 el 1 de noviembre de 1999. La información de evaluación está registrada en la TSB.
- 10 Otros asuntos (para cualquier información complementaria).

ANEXO F

Referenciación de documentos TTC

Los documentos elaborados por el Telecommunication Technology Committee (TTC) se refieren a normas TTC. La información que se incluirá en la contribución como miembro del UIT-T, con arreglo al formato del apéndice I, incluye los apartados 1-10 siguientes:

- 1 Descripción clara del documento TTC (número de identificación, fecha de aprobación, título).
- 2 Situación de la aprobación.
- 3 Justificación de la referencia concreta (incluida una explicación de por qué no procede la incorporación del texto completo en la Recomendación).
- 4 Información actualizada, si existe, sobre derechos de propiedad intelectual (la información IPR del TTC está disponible en la dirección <http://www.ttc.or.jp/e/intro/rules/ru6/index.html>).
- 5 Cualquier otra información que resulte útil para describir la "calidad" del documento (por ejemplo, desde cuándo existe, si se han implementado productos basándose en él, si están claros los requisitos de conformidad, si la especificación está disponible inmediatamente y ampliamente).
- 6 El grado de estabilidad o madurez del documento; es decir, "aprobado", puesto que sólo se aceptan como referencias los documentos aprobados.
- 7 Relación entre el documento o documentos TTC y otros documentos existentes o en preparación.
- 8 Referencias explícitas: cuando un documento se incluye como referencia en una Recomendación UIT-T también se enumerarán todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado. Normalmente, es suficiente copiar la lista de referencias a partir de una copia electrónica del texto.
- 9 Evaluación del TTC: el TTC fue reconocido mediante las disposiciones de las Recomendaciones UIT-T A.5 y A.6 el 29 de noviembre de 1999. La información de evaluación está registrada en la TSB.
- 10 Otros asuntos (para cualquier información complementaria).

APÉNDICE I

Formato para documentar las decisiones de las Comisiones de Estudio

La decisión de la Comisión de Estudio con respecto a insertar o no la correspondiente referencia normativa debe documentarse en las actas de su reunión utilizando el siguiente formato:

- 1 Clara descripción del documento (tipo de documento, título, número, versión, fecha, etc.).
- 2 Situación de la aprobación.
- 3 Justificación de la referencia de que se trate (incluida una explicación de por qué no procede incorporar el texto íntegro del documento en la Recomendación).
- 4 Información actualizada, en su caso, acerca de los diferentes aspectos de derechos de propiedad intelectual (incluidas patentes, derechos de autor y marcas comerciales).
- 5 Cualquier otra información que resulte útil para describir la "calidad" del documento (por ejemplo, la duración de su existencia, si se han implementado productos basándose en él, si los requisitos de conformidad están claros, si se dispone de él ya y ampliamente).
- 6 Grado de estabilidad o madurez del documento.
- 7 Relaciones con otros documentos existentes o en curso de preparación.
- 8 Cuando se haga referencia a un documento en una Recomendación UIT-T, se enumerarán también todas las referencias explícitas contenidas en el documento referenciado.
- 9 Evaluación de las organizaciones referenciadas (Sólo será necesario hacerlo la primera vez que se considere la posibilidad de utilizar como referencia un documento de la organización referenciada, y únicamente si la información relativa a esa evaluación no ha sido ya documentada).
 - 9.1 Objetivos.
 - 9.2 Organización: situación jurídica y secretaría.
 - 9.3 Miembros.
 - 9.4 Asuntos técnicos de los que se ocupa.
 - 9.5 Política seguida en materia de derechos de propiedad intelectual.
 - 9.6 Métodos/procedimientos de trabajo.
 - 9.7 Publicación y seguimiento de documentos.
 - 9.8 Procedimiento de control de los cambios introducidos en los documentos.
- 10 Otros asuntos (para mayor información).

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie B	Medios de expresión: definiciones, símbolos, clasificación
Serie C	Estadísticas generales de telecomunicaciones
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Transmisiones de señales radiofónicas, de televisión y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	RGT y mantenimiento de redes: sistemas de transmisión, circuitos telefónicos, telegrafía, facsímil y circuitos arrendados internacionales
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos y comunicación entre sistemas abiertos
Serie Y	Infraestructura mundial de la información y aspectos del protocolo Internet
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación

18271

Impreso en Suiza
Ginebra, 2000